Note de la rédaction

Objekttyp: **Group**

Zeitschrift: **Revue économique franco-suisse**

Band (Jahr): **18 (1938)**

Heft 7

PDF erstellt am: **31.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

grand rendement d'une largeur de 3.700 millimètres construite pour marcher à des vitesses variant entre 20 et 150 m. min. et permettant de fabriquer toute la gamme allant du papier édition jusqu'aux papiers fins. La machine à prise automatique de la figure 2, en montage à l'atelier, possède un cylindre secteur unique de 3.500 millimètres de diamètre et est destinée à la fabrication du papier de soie employé pour envelopper les oranges. Une autre machine, également pour papier fin, et tout spécialement pour la fabrication des papiers photographiques, est visible sur la figure 3. A remarquer tout spécialement que la sécherie de cette machine, pour des raisons imposées par le produit extrêmement délicat à fabriquer, est largement subdivisée. La commande de la partie variable de cette machine, comme pour celle de la figure 1 se fait par commande individuelle à moteurs électriques.

Il resterait encore beaucoup à dire sur les machines à papier et leurs appareils auxiliaires, qui, depuis la première machine de 1841, furent exportés par l'industrie suisse et livrés dans les différents pays du monde. Nous nous bornerons à mentionner ici uniquement les deux faits significatifs suivants consacrant le bon renom de cette industrie suisse. Outre plusieurs machines à papier à cigarettes livrées pour l'Italie et la France, il a été installé au Japon et en Chine seuls une dizaine de ces machines à papier de soie. D'autre part, à la suite d'excellents résultats obtenus avec ces machines spéciales à forme ronde pour la fabrication de papier de billets de banque et d'autres papiers de valeur à filigranes, des machines de ce type ont été livrées pour la fabrication des papiers de valeur de 6 États européens importants. Fait intéressant à noter, ces machines à formes rondes de haute précision permettent également de fabriquer des imitations de papier fait à la cuve ou à la main qui actuellement revient à la mode pour certains papiers de luxe.

Edouard SCHLEGEL,
Ingénieur en chef de la Société Anonyme
des Ateliers de Constructions Mécaniques Escher-Wyss

NOTE DE LA RÉDACTION

Voici un des plus volumineux et — espérons-le — un des plus intéressants numéros spéciaux de notre « Revue Economique Franco-Suisse », publiés à l'occasion du 20e anniversaire de la Chambre de Commerce Suisse en France.

La première partie contient, tout d'abord, trois études sur l'industrie suisse du papier et son équipement électrique et mécanique, pour lesquelles nous exprimons nos très sincères remerciements à leurs auteurs, **MM. Muller-Fischli, Schnitzer et Schlegel.** Ensuite, **MM. Lannegrace et Dobler** ont été assez aimables pour nous entretenir de deux industries annexes de celle du papier : les industries du talc et des résines, matières utilisées dans la fabrication du papier; nous sommes également très reconnaissants à ces Messieurs de leur précieuse collaboration, et tout particulièrement à **M. Dobler,** Président Fondateur, Membre d'Honneur et Administrateur de la Chambre de Commerce Suisse en France, qui s'est occupé personnellement de réunir ces différents articles.

La deuxième partie est consacrée à la 20e Assemblée générale de la Chambre Suisse en France, qui eut lieu le 28 avril dernier

La troisième partie comprend un exposé de **M. Georges Guillaume,** qu'il a eu la grande obligeance de rédiger à notre intention dans les conditions que nous relatons en tête de cet article. Enfin, nos lecteurs prendront connaissance avec intérêt de l'analyse de la thèse de **M. René Rusterholz,** fils du très distingué Vice-Consul de Suisse à Bordeaux, ouvrage que nous engageons nos lecteurs à se procurer, car il constitue une utile documentation sur les relations commerciales entre la France et la Suisse depuis 1918.